Las siguientes frases fueron extraídas del libro "NET 2.0 for Delphi Programmers" Chapter 1 "Managed Code".
Para analizarlas y proveer su versión en español considera: si el núcleo sufre pre-modificación y/o pos-modificación, la categoría de las palabras según los sufijos, las palabras transparentes o términos prestados y, por último, los términos nuevos que necesita buscar en el diccionario y regístrelas en el glosario.

Frase Nominal Versión en español	Pre-modificación	Pos-modificación	Glosario Términos Técnicos
the core method's prototypes Los prototipos del método base	Si	No	Core – sustantivo centro, núcleo, base
1. a big new object-oriented run-time library			
2. high-level object methods and instances			
3. security attacks that rely on changing a string buffer			
4. a JIT compiler designed for the machine's CPU			
5. common program failure modes			
6. the value of having execution stop			
7. a comparatively low run-time cost			
8. cross-language versions of native code Delphi packages			
9. fast garbage collection			
10. the productivity tax of unmanaged code			
11. numeric overflow checking			
12. a linked list of free memory blocks			
13. a native Intel object code which can run directly on a Windows or Linux machine			
14. the excellent regular expression implementation			
15. the .NET version of Java's byte codes			
16. automatic memory management			
17. a reference to a string object with a length field and an array of characters			

18. *seemingly unrelated garbage results or crashes.*			
19. a run-time loop that interprets every intermediate language instruction			
20. *a random or miscalculated address*			
21. *a native code compiler*			
22. *a lot of standard functionality*			
23. *a sort of idealized assembler language for an imaginary machine*			
24. *manual heap-based memory management.*			
25. *the entirely new pattern language that String.Format uses*			
26. a special CLR subroutine that pages in the method's CIL code as necessary			
27. *common security flaws*			
28. one of these potentially overwhelming classes with a large number of methods			
29. an object defined in a package			
30. a large class of memory-scrambling Mandelbugs			